

Anleitung zum Ausfüllen und Versand der Interessensbekundung

DIGITALE ÜBERMITTLUNG.

1. Füllen Sie das Formular in all seinen Feldern aus
2. Lokalisieren Sie die für die Neupflanzungen in Frage kommenden Grundparzellen in einem Orthofoto am Geobrowser unter <https://maps.civis.bz.it/> (für die Suche im Feld Kataster die Grundparzelle und die Katastralgemeinde eingeben) und speichern Sie dieses ab. (Bei Schwierigkeiten kontaktieren Sie unsere Techniker im Amt, Tel. 0471 415080, ev. können sie Ihnen ein aktuelles Orthofoto zusenden und bei der exakten Lokalisierung und Bestimmung des Flächenausmaßes im Rahmen des Möglichen behilflich sein)
3. Drucken Sie das Formular und das Orthofoto aus, fügen Sie das aktuelle Datum an und unterschreiben Sie beide.

Anschließend

- scannen Sie das **Gesuch**,
- scannen Sie die **Orthofotokarte**,
- scannen Sie ein gültiges **Erkennungsdokument** (Personalausweis).

Schicken Sie diese Unterlagen **ausschließlich im PDF-Format** als getrennte Dokumente aber in einer einzigen PEC E-Mail, mittels PEC, also von Ihrer PEC-Adresse an die PEC-Adresse obstweinbau.fruttiviticoltura@pec.prov.bz.it bzw. für die Gesuche des Eisacktales an jene des Bezirksamtes von Brixen lbrixen.agribressanone@pec.prov.bz.it.

ÜBERMITTLUNG IN PAPIERFORM

Übermitteln Sie die unterzeichneten Dokumente **samt einer Kopie des Personal-ausweises** entweder per Post, oder hinterlegen sie während der Öffnungszeiten in der Portierloge oder außerhalb der Öffnungszeiten im Briefkasten des Landhauses 6 in der Brennerstraße 6 in Bozen oder in der Außenstelle Neumarkt, Franz Bonatti-Platz 2/3, oder im Bezirksamt Meran am Sandplatz, oder im Bezirksamt in Brixen (Regensburger Allee 18 – Villa Adele).

Die Interessensbekundung muss spätestens **innerhalb 20. März 2026** im Amt vor-liegen, anderenfalls kann diese für die Zuteilung von Pflanzgenehmigungen nicht berücksichtigt werden.

Istruzioni per la compilazione e l'invio della manifestazione d'interesse per l'autorizzazione di nuovi impianti viticoli

PER LA PRESENTAZIONE TELEMATICA.

1. compilare tutti i campi del modulo.
2. localizzare le particelle da impiantare su un'ortofoto tramite Geobrowser <https://maps.civis.bz.it/> (per la ricerca, inserire la particella e il comune catastale nel campo catastale) e salvarlo. (In caso di difficoltà, contatti i nostri tecnici, tel. 0471 415080, che Le possono inviare un'ortofoto recente ed individuare insieme nell'ambito del possibile tramite telefono, la località e l'estensione dell'impianto).
3. Stampare il modulo e l'ortofoto, aggiungere la data attuale e firmare entrambi. Dopo:
 - scansionare il modulo,
 - scansionare la mappa dell'ortofoto,
 - scansionare un documento di identificazione valido (carta d'identità).

Inviare questi documenti **in formato PDF**, in un'unica email PEC, usando la PEC, cioè mandando dal Suo indirizzo PEC all'indirizzo PEC obstweinbau.fruttiviticoltura@pec.prov.bz.it (ovvero lwbrixen.agribressanone@pec.prov.bz.it per la Valle Isarco)

PER LA TRASMISSIONE IN FORMA CARTACEA

Inviare i documenti firmati, insieme ad una copia della Vostra carta d'identità, per posta, o lasciateli nella portineria durante gli orari di apertura, o fuori dagli orari di apertura nella cassetta delle lettere del Palazzo 6 in Via Brennero 6 a Bolzano, o presso l'ufficio distrettuale di Egna, piazza Franz Bonatti 2/3, o presso l'ufficio distrettuale di Merano in piazza della rena, o presso l'ufficio distrettuale di Bressanone ("Villa Adele", viale Ratisbona 18).

La manifestazione d'interesse deve essere consegnata all'Ufficio Frutti-Viticultura **entro il 20 marzo 2026**, altrimenti non potrà essere presa in considerazione per l'assegnazione di autorizzazioni all'impianto di viti.